

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1236 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2018

για την περάτωση της έρευνας σχετικά με την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέσω εισαγωγών κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από την Καμπότζη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ («αρχική έρευνα»), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 ⁽²⁾. Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμού, κυμαινόμενου μεταξύ 6,6 % και 42,7 %.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 ⁽³⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και μερική ενδιάμεση επανεξέταση («προηγούμενες έρευνες»), σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού αντίστοιχα, διατήρησε τα οριστικά μέτρα και τροποποίησε το επίπεδό τους. Οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ κυμαίνονται πλέον μεταξύ 15,3 % και 42,7 % («τα ισχύοντα μέτρα»).
- (3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/32 ⁽⁴⁾, η Επιτροπή, ύστερα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, επέκτεινε τον δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 42,7 %, που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ, στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι.

1.2. Αίτηση

- (4) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, να διερευνήσει την ενδεχόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές κιτρικού οξέος, καταγωγής ΛΔΚ, μέσω εισαγωγών που αποστέλλονται από την Καμπότζη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι, και να επιβάλει την καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών.
- (5) Η αίτηση κατατέθηκε στις 30 Οκτωβρίου 2017 από τον ευρωπαϊκό κλάδο παραγωγής κιτρικού οξέος.
- (6) Η αίτηση περιλάμβανε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Ένωσης, της ΛΔΚ και της Καμπότζης, μεταβολή η οποία φαίνεται ότι προέκυπτε από πρακτική, διαδικασία ή εργασία για την οποία δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία εκτός από την επιβολή του δασμού, δηλαδή τη μεταφόρτωση του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ μέσω Καμπότζης στην Ένωση, με ή χωρίς την πραγματοποίηση εργασιών μεταποίησης ή σόνωσης σημασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραχία προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση, ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, και μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 8).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/32 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2016, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές κιτρικού οξέος προέλευσης Μαλαισίας, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι (ΕΕ L 10 της 15.1.2016, σ. 3).

- (7) Επιπλέον, η αίτηση περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, αφενός, η πρακτική που περιγράφεται ανωτέρω υπονόμει τις επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τόσο τις ποσότητες όσο και τις τιμές και, αφετέρου, οι τιμές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί προηγουμένως για το υπό εξέταση προϊόν.

1.3. Υπό εξέταση προϊόν και προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας

- (8) Το προϊόν το οποίο αφορά η πιθανή καταστρατήγηση είναι το κιτρικό οξύ [συμπεριλαμβανομένου του διένυδρου κιτρικού νατρίου («κιτρικό άλας»)], που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2918 14 00 (κωδικός TARIC 2918 14 00 90) και ex 2918 15 00 (κωδικός TARIC 2918 15 00 19) καταγωγής ΛΔΚ («το υπό εξέταση προϊόν»).
- (9) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι το ίδιο με εκείνο που αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, αλλά αποστέλλεται από την Καμπότζη, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι, και σήμερα υπάγεται στους ίδιους κωδικούς ΣΟ με το υπό εξέταση προϊόν («το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας»).
- (10) Η έρευνα κατέδειξε ότι το κιτρικό οξύ και το κιτρικό άλας που εξαγονται από τη ΛΔΚ στην Ένωση και αποστέλλονται από την Καμπότζη παρουσιάζουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και έχουν τις ίδιες χρήσεις και, επομένως, πρέπει να θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

1.4. Έναρξη έρευνας

- (11) Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, έχοντας ενημερώσει τα κράτη μέλη, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, αποφάσισε να ερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ και να υποβάλει υποχρεωτικά σε καταγραφή τις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από την Καμπότζη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι.
- (12) Η έρευνα ξεκίνησε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2300 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017 ⁽¹⁾ («ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας»).

1.5. Περίοδος έρευνας και περίοδος αναφοράς

- (13) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2017 («η περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Για την περίοδο έρευνας συλλέχθηκαν στοιχεία προκειμένου να εξεταστεί, μεταξύ άλλων, η εικαζόμενη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μετά τη συνέχιση των μέτρων και την αύξηση των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82, καθώς και η ύπαρξη πρακτικής, διαδικασίας ή εργασίας για την οποία δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία, εκτός από την επιβολή του δασμού. Συλλέχθηκαν αναλυτικότερα στοιχεία για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2016 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2017 («η περίοδος αναφοράς» ή «ΠΑ»), ώστε να εξεταστεί αν οι εισαγωγές υπονόμειαν τις επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων ως προς τις τιμές και/ή τις ποσότητες, καθώς και αν υπήρχε ντάμπινγκ.

1.6. Έρευνα

- (14) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα σχετικά με την έναρξη της έρευνας τις αρχές της ΛΔΚ και της Καμπότζης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους εμπόρους σ' αυτές τις χώρες, τους ενωσιακούς εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον, καθώς και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Απεστάλησαν ερωτηματολόγια/έντυπα απαλλαγής στους παραγωγούς-εξαγωγείς της Καμπότζης και της ΛΔΚ και στους εισαγωγείς στην Ένωση που ήταν γνωστοί στην Επιτροπή ή που αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στην αιτιολογική σκέψη 16 του κανονισμού για την έναρξη της έρευνας.
- (15) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας.
- (16) Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια/έντυπα απαλλαγής υποβλήθηκαν από έναν παραγωγό-εξαγωγέα από την Καμπότζη, την εταιρεία Wang Kang Biochemical Co., Ltd («WKBC») και πέντε εισαγωγείς της Ένωσης.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2300 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, για την έναρξη έρευνας σχετικά με την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέσω εισαγωγών που αποστέλλονται από την Καμπότζη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 329 της 13.12.2017, σ. 39).

- (17) Τον Μάρτιο του 2018 πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της WKB.
- (18) Η Επιτροπή συμβουλευτήκε επίσης διάφορες κυβερνητικές υπηρεσίες και οργανισμούς στην Καμπότζη, μεταξύ των οποίων το Υπουργείο Εμπορίου, το Υπουργείο Οικονομικών, το Υπουργείο Βιομηχανίας και Χειροτεχνίας, τις τελωνειακές αρχές και το Συμβούλιο Ανάπτυξης της Καμπότζης.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

2.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, για να αξιολογηθεί η πιθανή καταστρατήγηση πρέπει να αναλυθούν διαδοχικά τα ακόλουθα στοιχεία:
- κατά πόσον υπήρξε μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Καμπότζης, της ΛΔΚ και της Ένωσης,
 - αν η μεταβολή αυτή οφειλόταν σε πρακτική, διαδικασία ή εργασία για την οποία δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική αιτιολόγηση, εκτός από την επιβολή των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ,
 - αν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για ζημία ή στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ υπονομεύονταν όσον αφορά τις τιμές και/ή τις ποσότητες του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, και
 - αν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί στο παρελθόν για το υπό εξέταση προϊόν.

2.2. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

- (20) Οι μεταβολές του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Καμπότζης, της ΛΔΚ και της Ένωσης κατά την ΠΕ εξετάζονται με βάση τις στατιστικές εισαγωγών και εξαγωγών της Καμπότζης.
- (21) Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων με τις τελωνειακές αρχές της Καμπότζης, χορηγήθηκε στην Επιτροπή πρόσβαση στη βάση δεδομένων όλων των εισαγωγικών και εξαγωγικών συναλλαγών στο πλαίσιο της κλάσης 2918 του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) για την ΠΕ. Η βάση δεδομένων επέτρεψε τον προσδιορισμό του μήνα και του έτους κάθε δεδομένης ενιαίας συναλλαγής, την περιγραφή του τελωνειακού κώδικα της Καμπότζης έως και οκτώ ψηφία, τη λεπτομερή περιγραφή των προϊόντων, τον προσδιορισμό της επωνυμίας του εξαγωγέα/εισαγωγέα, του όγκου και της αξίας της συναλλαγής, καθώς και της χώρας εισαγωγής/καταγωγής/προορισμού.
- (22) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων με το Υπουργείο Εμπορίου και το Υπουργείο Βιομηχανίας και Χειροτεχνίας της Καμπότζης, επιβεβαιώθηκε ότι ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας της Καμπότζης, η εταιρεία WKB, είναι ο μόνος παραγωγός και εξαγωγέας του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην Καμπότζη.
- (23) Το υπό εξέταση προϊόν εισαγόταν στην Καμπότζη τόσο απευθείας από την Κίνα όσο και μέσω της Ταϊλάνδης και του Βιετνάμ, από τον μοναδικό παραγωγό-εξαγωγέα του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην Καμπότζη, την εταιρεία WKB, και από άλλες μη εξαγωγικές εταιρείες της Καμπότζης.
- (24) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες εταιρείες, οι οποίες δραστηριοποιούνται κυρίως στη βιομηχανία ένδυσης και στην υφαντουργία, ήταν σχετικά χαμηλός. Οι εισαγωγές αυτές διοχετεύονταν στην εσωτερική κατανάλωση στην Καμπότζη — στα τελωνειακά μητρώα δεν καταγράφηκε καμία εξαγωγική συναλλαγή κιτρικού οξέος ή κιτρικού άλατος, εκτός από τις εξαγωγές από την WKB. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω εισαγωγές μπορούν να εξαιρεθούν από την ανάλυση της μεταβολής των τρόπων διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Καμπότζης, της ΛΔΚ και της Ένωσης.
- (25) Η WKB εμφανίζεται για πρώτη φορά στις τελωνειακές στατιστικές της Καμπότζης ως εισαγωγέας κιτρικού οξέος το 2015. Οι εισαγωγές της WKB είναι σημαντικές σε σύγκριση με τις υπόλοιπες εισαγωγές της Καμπότζης και παρουσιάζουν αυξητική τάση κατά την περίοδο από το 2015 έως την ΠΑ.
- (26) Επίσης, η WKB εμφανίστηκε για πρώτη φορά στις στατιστικές εξαγωγών ως εξαγωγέας κιτρικού άλατος τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες το 2015.
- (27) Οι παρακάτω πίνακες περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας από την Καμπότζη και σχετικά με τις εξαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από την Καμπότζη στην Ένωση. Θα πρέπει να τονιστεί ότι ο όγκος των εξαγωγών είναι πολύ υψηλότερος απ' ό,τι ο όγκος των εισαγωγών, γεγονός που εξηγείται παρακάτω από την παραγωγική διαδικασία της WKB.

Πίνακας 1

Όγκος εισαγωγών (τόνοι) από τη ΛΔΚ στην Καμπότζη

	2014	2015	2016	ΠΑ
WKB (*)	0	2 250	1 200	2 990
Άλλες εταιρείες (**)	398	497	581	533
Σύνολο εισαγωγών	398	2 747	1 781	3 523

(*) Μόνο κιτρικό οξύ

(**) Κιτρικό οξύ και κιτρικό άλας

Πηγή: Τελωνειακές αρχές της Καμπότζης

Πίνακας 2

Όγκος εξαγωγών (τόνοι) από την Καμπότζη

	2014	2015	2016	ΠΑ
WKB (*)	0	872	9 174	24 221
Άλλες εταιρείες	0	0	0	0
Συνολικές εξαγωγές (**)	0	872	9 174	24 221

(*) Μόνο κιτρικό άλας

(**) Οι εξαγωγές στην ΕΕ εξακολουθούν να κυμαίνονται μεταξύ 55 % και 85 % των συνολικών εξαγωγών.

Πηγή: Τελωνειακές αρχές της Καμπότζης

- (28) Η αύξηση των όγκων, τόσο των εξαγωγών τόσο από την Καμπότζη στην Ένωση όσο και από τη ΛΔΚ στην Καμπότζη, σημειώθηκε μετά τη συνέχιση των μέτρων και την αύξηση των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82. Αυτό συνιστά μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της ΛΔΚ και της Καμπότζης, αφενός, και της Καμπότζης και της Ένωσης, αφετέρου.

2.3. Η πρακτική της κατά τους ισχυρισμούς καταστρατήγησης

2.3.1. Αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία εκτός από την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ

- (29) Σύμφωνα με τις διαπιστώσεις της έρευνας, υπάρχει αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία σχετικά με την έναρξη της οικονομικής δραστηριότητας και την εγκατάσταση παραγωγής από την WKB στην Καμπότζη. Το γεγονός ότι ένας Κινέζος επενδυτής επένδυσε στην WKB δεν μεταβάλλει τις διαπιστώσεις αυτές. Πράγματι, ο κύριος λόγος για την τοποθεσία των εγκαταστάσεων παραγωγής στην Καμπότζη ήταν μια δέσμη κινήτρων που προσφέρθηκε στον Κινέζο επενδυτή.
- (30) Η WKB ιδρύθηκε το 2014 (η παραγωγή άρχισε το 2015). Πριν από την ίδρυση της WKB, ο όμιλος Er-Kang (μητρική εταιρεία της WKB) δεν συμμετείχε στην παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ. Επίσης, ο όμιλος Er-Kang δεν έχει καμία παραγωγική δραστηριότητα στη Μαλαισία, όπου επεκτάθηκαν πρόσφατα τα μέτρα μέσω του κανονισμού (ΕΕ) 2016/32.
- (31) Η εγκατάσταση της WKB αποτελούσε μέρος ενός μεγαλύτερου επενδυτικού έργου. Ταυτόχρονα, δύο άλλες εταιρείες (ένας παραγωγός αμύλου και ένας παραγωγός εξειδικευμένου αμύλου) εγκαταστάθηκαν στην ίδια τοποθεσία από τον όμιλο Er-Kang.
- (32) Η απόφαση για την εγκατάσταση της παραγωγής στην Καμπότζη οφειλόταν σε κάποιο βαθμό στην πρόσβαση σε πρώτες ύλες (μανιόκα), αλλά ακόμη περισσότερο στη δέσμη κινήτρων που παρείχε η κυβέρνηση της Καμπότζης. Όπως επιβεβαιώθηκε κατά τις διαβουλεύσεις με το Συμβούλιο Ανάπτυξης της Καμπότζης και το Υπουργείο Οικονομικών της Καμπότζης, η συνολική επένδυση του ομίλου Er-Kang χαρακτηρίστηκε ως ειδικό επενδυτικό έργο («QIP»). Υπό την προϋπόθεση ότι πληροί ορισμένα κριτήρια όσον αφορά την αξία της επένδυσης και τη συνεισφορά στην τοπική απασχόληση (τα όρια καθορίζονται ανάλογα με τον τομέα δραστηριότητας) καθώς και τις υποχρεώσεις εξαγωγών, το QIP χορηγεί ορισμένα προνόμια όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς και τους φόρους που επιβάλλονται σε εισαγόμενα μηχανήματα και πρώτες ύλες, καθώς και περίοδο χάριτος όσον αφορά τη φορολογία εισοδήματος.

2.3.2. Ισχυρισμός περί μεταφόρτωσης

- (33) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 6, η πρακτική καταστρατήγησης όπως υποστηρίζεται στην αίτηση ήταν η μεταφόρτωση του υπό εξέταση προϊόντος μέσω Καμπότζης στην Ένωση, με ή χωρίς την πραγματοποίηση εργασιών μεταποίησης ήσσονος σημασίας.
- (34) Προκειμένου να εκτιμήσει τον ισχυρισμό αυτό, η Επιτροπή εξέτασε τις ποσότητες και τον τύπο του υπό εξέταση προϊόντος που εισήχθη στην Καμπότζη, το αν η παραγωγή ή ορισμένα στάδια της παραγωγής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας πραγματοποιούνται στην Καμπότζη, λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία παραγωγής, καθώς και τις ποσότητες και τα είδη του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας το οποίο εξάγεται στην Ένωση.
- (35) Δεδομένου ότι η WKB είναι ο μόνος εξαγωγέας του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 22, η Επιτροπή περιόρισε την εξέτασή της στην εν λόγω εταιρεία.
- (36) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η WKB διαθέτει πλήρη και ενεργό γραμμή παραγωγής (συμπεριλαμβανομένων των δεξαμενών ζύμωσης) του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, η οποία βρίσκεται στην Καμπότζη, και ότι το προϊόν που εξάγεται αργότερα στην Ένωση παράγεται εκεί.
- (37) Η WKB έχει μια διαδικασία παραγωγής κιτρικού άλατος στην οποία το κιτρικό οξύ χρησιμοποιείται ως μία από τις πρώτες ύλες. Το κιτρικό οξύ εισάγεται κυρίως από τη ΔΔΚ, αλλά και από την Ταϊλάνδη. Η απόφαση όσον αφορά τη χώρα προέλευσης βασίζεται στα επίπεδα τιμών. Οι εν λόγω πράξεις είναι, ως εκ τούτου, οικονομικά ορθολογικές και δεν προκύπτει καμία πρόθεση καταστρατήγησης. Πράγματι, αν μοναδικός σκοπός ήταν η καταστρατήγηση των μέτρων, η WKB θα εισήγε μόνο από τη ΔΔΚ και, στη συνέχεια, απλώς, θα εξήγε το προϊόν στην Ένωση είτε απευθείας είτε κατόπι μικρών μετατροπών.
- (38) Επιπλέον, πρέπει να επισημανθεί ότι μόνο μια σχετικά μικρή ποσότητα κιτρικού οξέος χρησιμοποιείται στη διαδικασία παρασκευής, σε σύγκριση με την τελική ποσότητα του παραγόμενου κιτρικού άλατος. Το κιτρικό οξύ προστίθεται σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας παραγωγής, προκειμένου να μειωθεί η τιμή του pH του τελικού προϊόντος.
- (39) Τέλος, το κιτρικό οξύ που εισάγεται από την WKB, είτε καταγωγής Κίνας είτε καταγωγής Ταϊλάνδης, δεν πωλείται μεταγενέστερα ούτε εξάγεται από την εταιρεία.
- (40) Οι διαπιστώσεις των αιτιολογικών σκέψεων 37 έως 39 επιβεβαιώθηκαν μετά από επιτόπια επαλήθευση των αγορών, των κινήσεων των αποθεμάτων των εν λόγω πρώτων υλών και των αρχείων κατανάλωσής τους, καθώς και των αποθεμάτων και των όγκων πωλήσεων του τελικού προϊόντος, δηλαδή του κιτρικού άλατος.
- (41) Υπό το πρίσμα αυτών των διαπιστώσεων, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι ισχυρισμοί μεταφόρτωσης και καταστρατήγησης των μέτρων που επιβάλλονται στις εισαγωγές από τη ΔΔΚ μέσω αποστολών από την Καμπότζη δεν μπορούν να επιβεβαιωθούν. Το κιτρικό οξύ είναι μια πρώτη ύλη (που εισάγεται από τη ΔΔΚ ή την Ταϊλάνδη) η οποία χρησιμοποιείται από την WKB σε περιορισμένες ποσότητες για την παραγωγή κιτρικού άλατος.
- (42) Μετά την κοινοποίηση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τις διαπιστώσεις αυτές που δημιουργούν αμφιβολίες σχετικά με την αναλογία του κιτρικού οξέος που χρησιμοποιείται στη διαδικασία παραγωγής κιτρικού άλατος, καθώς και τη γενική επεξεργασία του κιτρικού οξέος ως πρώτης ύλης στη διαδικασία παραγωγής κιτρικού άλατος. Σύμφωνα με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, το κιτρικό οξύ αποτελεί ημικατεργασμένο προϊόν και όχι πρώτη ύλη και η διαδικασία ζύμωσης είναι εκείνη που οδηγεί σε κιτρικό οξύ, το οποίο αργότερα μετατρέπεται σε κιτρικό άλας.
- (43) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι η διαδικασία παραγωγής που χρησιμοποιεί η WKB διαφέρει από τη διαδικασία παραγωγής που εφαρμόζεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 37, 38 και 40, η ποσότητα του κιτρικού οξέος που αγοράζεται και χρησιμοποιείται στη διαδικασία παραγωγής, η καταγωγή του και το στάδιο κατά το οποίο προστίθεται στη διαδικασία παραγωγής επαληθεύτηκαν επί τόπου στις εγκαταστάσεις της WKB. Επιπλέον, ακόμη και αν επιβεβαιώνονταν οι ισχυρισμοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά την παραγωγική διαδικασία, συνολικά δεν θα επηρέαζαν την αξιολόγηση της Επιτροπής σχετικά με την καταστρατήγηση των μέτρων υπό το πρίσμα των διαπιστώσεων στην αιτιολογική σκέψη 49.
- (44) Επίσης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επισήμανε ότι η WKB αυτοπροσδιορίστηκε, στον επίσημο ιστότοπό της, ως παραγωγός τόσο κιτρικού οξέος όσο και κιτρικού άλατος. Μόνο μετά τον Σεπτέμβριο του 2017 τροποποιήθηκε ο ιστότοπος και αφαιρέθηκε το κιτρικό οξύ από τον κατάλογο των προϊόντων.
- (45) Στο πλαίσιο αυτό, με βάση λεπτομερείς τελωνειακές στατιστικές της Καμπότζης και τα αρχεία παραγωγής, αγορών και πωλήσεων της WKB, είναι σαφές ότι η WKB δεν δραστηριοποιήθηκε ποτέ στην παραγωγή και/ή τις πωλήσεις κιτρικού οξέος.
- (46) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 50, ούτε οι δραστηριότητες της WKB στην Καμπότζη μπορούν να θεωρηθούν ως ήσσονος σημασίας μεταποίηση του προϊόντος προκειμένου να αποφευχθούν οι δασμοί αντανάμπινγκ, όπως υποστηρίζεται στην αίτηση. Επιπλέον, δεδομένου ότι τόσο το κιτρικό οξύ όσο και το κιτρικό άλας καλύπτονται από τα μέτρα αντανάμπινγκ, αυτή η ήσσονος σημασίας μεταποίηση δεν συνιστά πρακτική διαφορετική από τη μεταφόρτωση, και η έρευνα έδειξε ότι η WKB δεν πραγματοποιεί μεταφόρτωση.

2.3.3. Εργασίες συναρμολόγησης

- (47) Σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 12 του κανονισμού για την έναρξη της έρευνας, σε περίπτωση που στην πορεία της έρευνας διαπιστωθούν πρακτικές καταστρατήγησης μέσω της Καμπότζης που καλύπτονται από το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, πέραν της μεταφόρτωσης, η έρευνα μπορεί επίσης να καλύψει και αυτές τις πρακτικές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εργασίες συναρμολόγησης κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στην Καμπότζη και αν οι εργασίες αυτές συνιστούν καταστρατήγηση.
- (48) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αποδειχθεί η ύπαρξη καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ μέσω εργασιών συναρμολόγησης, η Επιτροπή πρέπει να ελέγξει αν τα μέρη (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιούνται στις εργασίες συναρμολόγησης από τις χώρες που υπόκεινται στα μέτρα αντιντάμπινγκ αποτελούν το 60 % ή περισσότερο της συνολικής αξίας των μερών (πρώτων υλών) του συναρμολογημένου προϊόντος και αν η προστιθέμενη αξία των μερών (πρώτων υλών) που χρησιμοποιούνται δεν υπερβαίνει το 25 % του κόστους κατασκευής.
- (49) Στην περίπτωση της WKB, διαπιστώθηκε ότι οι πρώτες ύλες καταγόμενες από τη χώρα που υπόκειται στα μέτρα (δηλαδή τη ΛΔΚ) δεν συνιστούσαν το 60 % ή περισσότερο της συνολικής αξίας των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.
- (50) Αφού η έρευνα έδειξε ότι το κριτήριο του 60 % δεν πληρούνταν και ότι οι εργασίες συναρμολόγησης δεν μπορούν να θεωρηθούν ως καταστρατήγηση κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δεν θεωρήθηκε αναγκαίο να εξεταστεί το δεύτερο κριτήριο, δηλαδή το 25 % προστιθέμενης αξίας στο κόστος κατασκευής.

2.3.4. Συμπέρασμα για την καταστρατήγηση

- (51) Με βάση τις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 50, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν βρέθηκαν αποδεικτικά στοιχεία καταστρατήγησης κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη δραστηριότητα της WKB.
- (52) Δεδομένου ότι η WKB αντιπροσωπεύει το 100 % των εξαγωγών του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από την Καμπότζη στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕ, δεν ήταν δυνατόν να καθοριστεί ότι τα ισχύοντα μέτρα για τις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ καταστρατηγούνται μέσω εισαγωγών που αποστέλλονται από την Καμπότζη.

2.4. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού και απόδειξη του ντάμπινγκ

- (53) Αφού η έρευνα έδειξε ότι οι εργασίες που πραγματοποιούνται στην Καμπότζη δεν μπορούν να θεωρηθούν ως καταστρατήγηση κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, δεν θεωρήθηκε αναγκαίο να εξεταστούν αυτές οι πτυχές.

3. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (54) Με βάση τις διαπιστώσεις που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 51 και 52, η τρέχουσα έρευνα για την καταστρατήγηση των μέτρων θα πρέπει να περατωθεί. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να διακοπεί και η καταγραφή των εισαγωγών του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, η οποία είχε καθιερωθεί με τον κανονισμό έναρξης έρευνας, και να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός.
- (55) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστά περιστατικά και τις διαπιστώσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή εκδήλωσε την πρόθεση να περατώσει την έρευνα και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν σχετικά σχόλια. Τα σχόλια που ελήφθησαν δεν συνηγορούν υπέρ της αλλαγής των ανωτέρω συμπερασμάτων.
- (56) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η έρευνα που κινήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2300 της Επιτροπής, προκειμένου να καθοριστεί αν οι εισαγωγές στην Ένωση κιτρικού οξέος (συμπεριλαμβανομένου του διένυδρου κιτρικού νατρίου), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2918 14 00 (κωδικός TARIC 2918 14 00 90) και ex 2918 15 00 (κωδικός TARIC 2918 15 00 19), που αποστέλλονται από την Καμπότζη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καμπότζης είτε όχι, καταστρατηγούν τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής.

Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές διακόπτουν την καταγραφή των εισαγωγών που είχε καθιερωθεί σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2300 της Επιτροπής.

Άρθρο 3

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2300 της Επιτροπής καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER
